



اكتشف كل شيء عن التقديم والتسجيل في التعليم الثانوي باللغة الهولندية في بروكسل.

:لا تفوت العام الدراسي ٢٠٢٣-٢٠٢٤، وألق نظرة سريعة على الموقع الإلكتروني

WWW.INSCHRIJVENINBRUSSEL.BE

كيف تسجل طفلك في مدرسة ثانوية ناطقة بالهولندية في بروكسل؟

من المدرسة الثانوية؟ A و B هل تريد تسجيل طفلك في الصف الأول؟ إذن، عليك أولاً تسجيل طفلك عبر الإنترنت. بعد ذلك، يمكنك تسجيل طفلك فعلياً في مدرسة ثانوية في بروكسل. تنبيه: يقوم أشقاء وأطفال موظفي المدرسة بالتسجيل عبر الإنترنت، جنباً إلى جنب مع الأطفال الآخرين.

هل تريد تسجيل طفلك في الصف الثاني أو الثالث أو الرابع أو الخامس أو السادس أو السابع من التعليم الثانوي؟ إذن، قم بتسجيله مباشرة في المدرسة.

جدول المحتويات

- ٢ — من هم الأطفال الذين يجب أن تسجلهم؟
- ٢ — ما هو التسجيل؟
- ٢ — ما هي المدارس التي يجب أن تسجل فيها؟
- ٣ — التقديم والتسجيل في الصف الأول أ و ب
- ٣ — متي التسجيل؟
- ٣ — استعد
- ٤ — من له الأولوية؟
- ٥ — سجّل في الصف الثاني أو الثالث أو الرابع أو الخامس أو السادس أو السابع
- ٥ — متي التسجيل؟
- ٥ — استعد
- ٥ — من له الأولوية؟
- ٦ — التسجيل وتقديم الطلب في التعليم الخاص
- ٦ — متي التسجيل؟
- ٧ — استعد
- ٧ — من له الأولوية؟
- ٧ — هل تحتاج إلى المساعدة؟

من هم الأطفال الذين يجب أن تسجلهم؟

جميع الأطفال الذين يلتحقون بالتعليم الثانوي لأول مرة.
الأطفال الذين يغيرون مدارسهم

ما هو التسجيل؟

التسجيل ليس تقديم الطلب. التسجيل يعني أنك كوالد (رقمياً) يسجل المدارس التي تهتم بها. بعد التسجيل يقوم الكمبيوتر بتوزيع الطلاب المسجلين على الأماكن الخالية. عندها فقط ستعرف المدرسة التي يمكنك التسجيل فيها.

ما هي المدارس التي يجب أن تسجل فيها؟

لجميع المدارس الثانوية A و B الصف الأول
بعض المدارس الثانوية الخاصة

متي التسجيل؟

27.03.2022 – 21.04.2023

سجّل طفلك على الإنترنت

يجب عليك أولاً تسجيل طفلك عبر الإنترنت قبل أن تتمكن من إلحاقه واقعياً. انتقل إلى inschrijveninbrussel.be، وقم بتسجيل طفلك من 27 مارس (10 صباحاً) إلى 21 أبريل (4 بعد الظهر) 2023. بعض الأطفال لديهم أولوية. إخوة الموظفين وأخواتهم وأولادهم لهم الأولوية، لكن عليهم التسجيل عبر الإنترنت خلال نفس الفترة. أعد طلبك جيداً!

16.05.2023 – 12.06.2023

سجّل واقعياً طفلك المسجل على الإنترنت

سنتلقى رسالة مهمة في 15 مايو 2023. تنص على ما إذا كان لطفلك مكان أم لا. هل لديك مكان؟ اذهب إلى المدرسة من 16 مايو إلى 12 يونيو، وسجل طفلك واقعياً. هل طفلك ليس له مكان؟ إذن، فأنت على قائمة الانتظار بالمدرسة.

نم 16.05.2023

عمليات تسجيلات مجانية

ليس لديك مكان أو لم تقم بتسجيل طفلك؟ إذن، يمكنك أيضاً تسجيل طفلك خلال فترة التسجيل الحر في الأماكن الشاغرة التي تبدأ في 16 مايو (9 صباحاً). في 15 مايو، ستجد لمحة عامة عن المدارس التي لا تزال توجد بها أماكن متاحة على inschrijveninbrussel.be. توجه إلى المدرسة، وقم بتسجيل طفلك. يرجى ملاحظة: عمليات التسجيل تتم بالترتيب الزمني ولم تعد الأولوية قابلة للتطبيق.

01.09.2023

بدء العام الدراسي ٢٠٢٣-٢٠٢٤

هل مازلت تبحث عن مكان شاغر؟ اتصل بالمدرسة التي تريد تسجيل طفلك فيها. هل طفلك موجود بالفعل على قائمة الانتظار؟ سنتصل بك المدرسة عندما يتوفر مكان.

استعد

1. اختيار المدارس: ضع قائمة بالمدارس المتعددة التي تختارها. ستجد على الموقع الإلكتروني inschrijveninbrussel.be نصائح لمساعدتك في اختيار المدارس. ستجد أيضاً لمحة عامة عن المدارس هناك.
2. يجب أن تكون مُلمّاً بالإجراءات: اقرأ بعناية هذا الكتيب أو المعلومات الموجودة على الموقع الإلكتروني. تأكد من مشاهدة فيديو التوعية.
3. تحقق مما إذا كانت لطفلك الأولوية. يمكنك قراءة المزيد في الكتيب بشأن لمن تكون الأولوية.
4. اجمع البيانات والمستندات اللازمة: ستساعدك القائمة المرجعية أدناه في ذلك.
5. تحقق من موقع الويب لمعرفة عدد الأماكن المتوفرة: هل يوجد مكان في المدارس التي تريد تسجيل طفلك فيها؟

قائمة التحقق: ماذا تحتاج لتسجيل طفلك؟

حاسوب، جهاز لوحي، أو هاتف ذكي مزود بالإنترنت

التفاصيل حول طفلك

بطاقة هوية أو مستند صادر من صندوق التأمين الصحي

تاريخ ميلاد الطفل

عنوان محل إقامة الطفل

السنة التي تريد تسجيل طفلك فيها

(بيانات الوالد (الوالدين)

البطاقة الشخصية

(عنوان الوالد (الوالدين

(عنوان البريد الإلكتروني لولي الأمر (أولياء الأمور

(رقم الهاتف و/أو الجوال للوالد (الوالدين

اسرد المدارس التي تختارها بالترتيب الذي تفضله

هل لطفلك الأولوية؟ اجمع الأوراق الثبوتية اللازمة

:اعرف هنا أي من الأوراق الثبوتية ما زلت بحاجة إلى جمعها

.....
.....
.....

من له الأولوية؟

أشقاء الموظفين وأبناؤهم: يسجلون خلال فترة التسجيل، مثلهم مثل الأطفال الآخرين، ولكن يتم منحهم الأولوية في تخصيص الأماكن

التلاميذ الذين لديهم أحد الوالدين على الأقل يتحدث الهولندية بشكل كافٍ: 65% من جميع الأماكن محجوزة للأطفال الذين يتحدث أحد والديهم على الأقل الهولندية بشكل كافٍ

التلاميذ الذين تابعوا التعليم الابتدائي باللغة الهولندية منذ بداية التعليم الإلزامي: 15% من جميع الأماكن محجوزة للأطفال (الذين تابعوا دوماً دروساً في مدرسة ابتدائية باللغة الهولندية منذ بداية التعليم الإلزامي

في بعض المدارس، هناك أولوية للتلاميذ الذين: GOK أو ليس لديهم ملف تعريف GOK التلاميذ الذين لديهم ملف تعريف في المدارس الأخرى، تُعطي الأولوية للتلاميذ الذين ليس لديهم ملف تعريف ("GOK تلاميذ") GOK لديهم ملف تعريف لديهم أولوية تصل إلى 20% من جميع الأماكن ("GOK تلاميذ بدون ملف تعريف") GOK

في الحالات التالية "GOK طفلك هو" طالب

والد/والدة الطفل ليس لديه/لديها شهادة الثانوية العامة أو

إذا حصلت الأسرة على علاوة المدرسة في 2022-2021 أو 2023-2022

في الحالات التالية "GOK طفلك" ليس طالب

والدة الطفل حاصلة على الأقل على دبلوم التعليم الثانوي

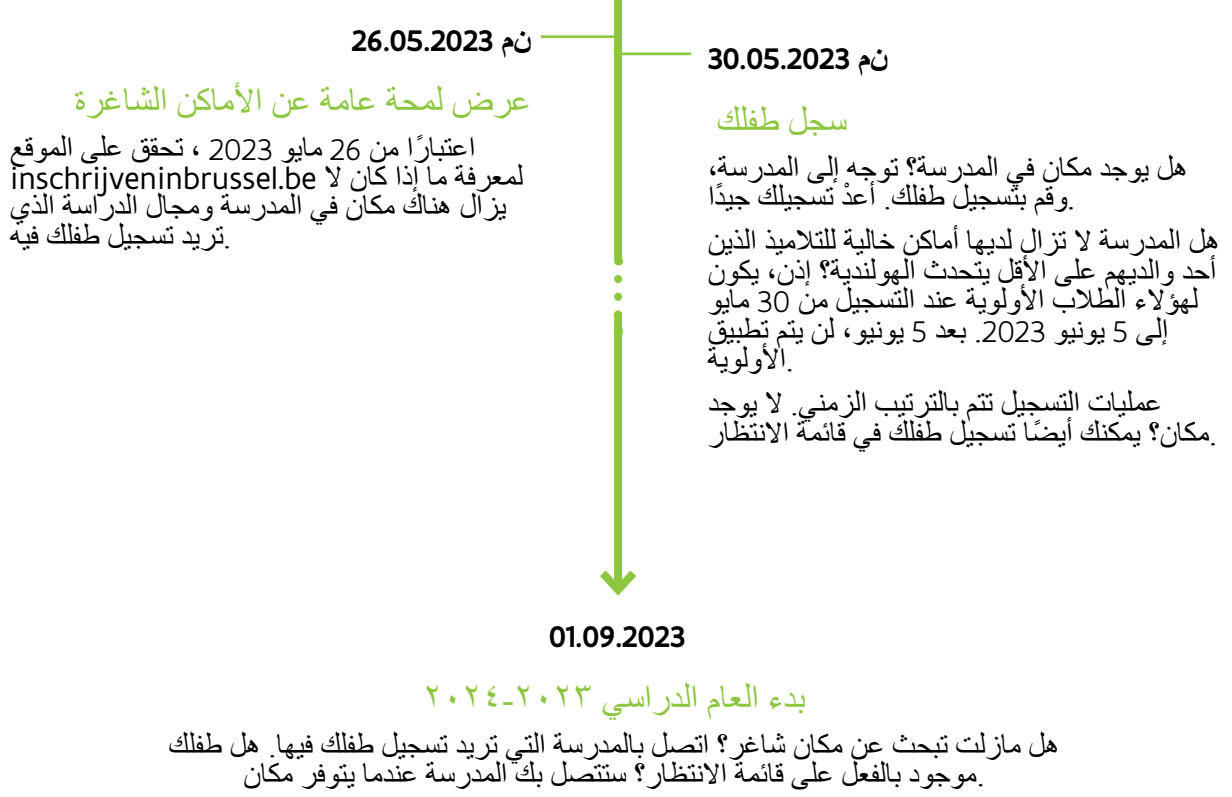
وإذا لم تحصل الأسرة على علاوة المدرسة في 2022-2021 أو 2023-2022

؟ ستجد علي موقع GOK أو لغير تلاميذ GOK هل تريد أن تعرف في أي المدارس توجد أولوية لتلاميذ نظرة عامة قبل بدء الإلحاق inschrijveninbrussel.be

مزيداً من المعلومات حول الأولوية والمستندات لإثبات أولويتك inschrijveninbrussel.be ستجد على

سجّل في الصف الثاني أو الثالث أو الرابع أو الخامس أو السادس أو السابع

متى التسجيل؟



استعد

نصائح لمساعدتك في اختيار المدرسة: inschrijveninbrussel.be ستجد على الموقع الإلكتروني ستجد أيضاً لمحة عامة عن المدارس هناك.

يجب أن تكون مُلمّاً بالإجراءات: اقرأ بعناية هذا الكتيب أو المعلومات الموجودة على الموقع الإلكتروني.

تحقق مما إذا كانت لطفلك الأولوية. أدناه يمكنك معرفة من لديه الأولوية.

اجمع المستندات اللازمة مسبقاً.

تحقق من موقع الويب لمعرفة عدد الأماكن المتوفرة: هل يوجد مكان في المدارس حيث تريد تسجيل طفلك؟

inschrijveninbrussel.be تريد أن تعرف المزيد حول كيفية الاستعداد؟ تحقق من

من له الأولوية؟

التلاميذ الذين لديهم أحد الوالدين على الأقل يتحدث الهولندية بشكل كاف: 55% من جميع الأماكن محجوزة للأطفال الذين يتحدث أحد والديهم على الأقل الهولندية بشكل كاف. هل لا يزال لدى المدرسة أماكن شاغرة لهؤلاء الطلاب؟ إذن، تكون لهم الأولوية إذا قاموا بالتسجيل في الفترة من 30 مايو إلى 5 يونيو 2023.

مزيداً من المعلومات حول الأولوية والمستندات لإثبات أولويتك inschrijveninbrussel.be ستجد على

التسجيل وتقديم الطلب في التعليم الثانوي الخاص

في بروكسل اعتبارًا من العام المقبل؟ إجراء (BUSO) هل سيذهب طفلك إلى التعليم الثانوي الخاص باللغة الهولندية التسجيل ليس هو نفسه لكل مدرسة أو كل إدارة تعليمية. في بعض الأحيان يتعين عليك تسجيل طفلك قبل أن تتمكن من inschrijveninbrussel.be إلحاقه. المزيد من المعلومات؟ تحقق من

ما هي المدارس التي يجب أن تسجل فيها؟

- Koninklijk Instituut Woluwe (Sint-Lambrechts-Woluwe): 02 735 40 85
- Kasterlinden BuSO (Sint-Agatha-Berchem): 02 430 67 00
- Cardijnschool (Anderlecht): 02 478 03 33
- GO! Heemschool (Neder-Over-Heembeek): 02 262 02 60

للحصول على نظرة inschrijveninbrussel.be في هذه المدارس يتعين عليك التسجيل في بعض الأحيان. قم بزيارة عامة كاملة أو اتصل بالمدرسة للحصول على مزيد من المعلومات.

ما هي المدارس التي يجب ألا تسجل فيها؟

- Zavel dal (Brussel): 02 512 14 75

متى التسجيل؟

المدارس لا تحتاج إلى تقديم طلب

15.03.2023 - 1.03.2023

تسجيل أشقاء وأبناء الموظفين

يمكن للأخوة والأخوات وأبناء الموظفين التسجيل مسبقًا. توجه إلى المدرسة، وقم بتسجيل طفلك.

21.04.2023 - 27.03.2023

سجل طفلك مع إعطاء الأولوية لمن يتحدث اللغة الهولندية

توجه إلى المدرسة، وقم بتسجيل طفلك. عمليات التسجيل تتم بالترتيب الزمني خلال هذه الفترة، تُعطى الأولوية للأطفال الذين يتكلم أحد الوالدين على الأقل اللغة الهولندية بشكل كافٍ. أعد تسجيلك جيدًا!

8.05.2023 - 24.04.2023

سجل طفلك مع أولوية الحرّم التعليمي

توجه إلى المدرسة، وقم بتسجيل طفلك. عمليات التسجيل تتم بالترتيب الزمني. خلال تلك الفترة، تُعطى الأولوية للطلاب من نفس الحرّم التعليمي للتعليم الخاص. أعد تسجيلك جيدًا!

نم 11.06.2023

عمليات تسجيل حرة في الأماكن الشاغرة

ليس لديك مكان أو لم تقم بتسجيل طفلك؟ إذن، يمكنك أيضًا تسجيل طفلك خلال فترة التسجيل الحر في الأماكن الشاغرة التي تبدأ في 11 مايو 2023 في 9 صباحًا. تتم عمليات التسجيل بالترتيب الزمني ولم تعد الأولوية قابلة للتطبيق.

المدارس لا تحتاج إلى تقديم طلب

1.03.2023 (أخ ابص 9) - 15.03.2023 (أخ ابص 12)

سجل طفلك

يجب عليك أولاً تسجيل طفلك قبل أن تتمكن من إلحاقه الحالية، مع BUBAO واقعيًا. قم بالتسجيل في مدرسة أو في المدرسة التي تختارها أولاً. بعض الأطفال CLB لديهم أولوية. أشقاء الموظفين وأبنائهم: قم بالتسجيل تمامًا مثل الأطفال الآخرين، لكن يُعطوا الأولوية في تخصيص الأماكن. أعد طلبك جيدًا!

8.05.2023 - 17.04.2023

سجل واقعيًا طفلك المسجل على الإنترنت

ستتلقى رسالة مهمة في 24 مارس 2023. تنص على ما إذا كان لطفلك مكان أم لا. هل لديك مكان؟ اذهب إلى المدرسة من 17 أبريل إلى 8 مايو 2023، وسجل طفلك واقعيًا. لا يوجد مكان؟ إذن، فانت على قائمة الانتظار بالمدرسة.

نم 11.06.2023

عمليات تسجيل حرة في الأماكن الشاغرة

ليس لديك مكان أو لم تقم بتسجيل طفلك؟ إذن، يمكنك أيضًا تسجيل طفلك خلال فترة التسجيل الحر في الأماكن الشاغرة التي تبدأ في 11 مايو 2023 في 9 صباحًا. تتم عمليات التسجيل بالترتيب الزمني ولم تعد الأولوية قابلة للتطبيق.

01.09.2023

بدء العام الدراسي 2024-2023

للعام الدراسي 2024-2023؟ اتصل BUSO هل لا تزال تبحث عن مكان شاغر في مدرسة بالمدرسة التي تريد تسجيل طفلك فيها.

استعد جيداً

تعرف على المدارس. تقدم كل مدرسة عددًا من أنواع معينة من أساليب التعليم والتدريب. لذا اجمع المعلومات في الوقت CLB الناطقة بالهولندية في بروكسل. استفسر من إدارة المدرسة أو منسق الرعاية. سيساعدك BUSO المناسب عن مدارس أيضًا في ذلك.

يجب أن تكون مُلمًا بالإجراءات: اقرأ بعناية هذا الكتيب أو المعلومات الموجودة على الموقع الإلكتروني

تحقق مما إذا كانت لطفلك الأولوية. أدناه يمكنك معرفة من لديه الأولوية

اجمع المستندات اللازمة مسبقًا

تحقق من موقع الويب لمعرفة عدد الأماكن المتوفرة: هل يوجد مكان في المدارس التي تريد تسجيل طفلك فيها؟

[inschrijveninbrussel.be](https://www.inschrijveninbrussel.be) تريد أن تعرف المزيد حول كيفية الاستعداد؟ تحقق من

إخوة الموظفين، أخواتهم وأولادهم: لديهم الأولوية إذا تقدموا بطلب أو سجلوا في الفترة من ١ إلى ١٥ مارس ٢٠٢٣. بعد ذلك، لم تعد لهم الأولوية

التلاميذ الذين لديهم أحد الوالدين على الأقل يتحدث الهولندية بشكل كافٍ: ٥٥٪ من جميع الأماكن محجوزة للأطفال الذين يتحدث أحد والديهم على الأقل الهولندية بشكل كافٍ

الطلاب من نفس الحرم التعليمي للتعليم الخاص: هل طفلك يذهب بالفعل إلى التعليم الابتدائي الخاص؟ وهل تريد التسجيل في التعليم الثانوي الخاص في نفس الحرم التعليمي في العام الدراسي القادم؟ إذن، فأنت لك الأولوية

مزيدًا من المعلومات حول الأولوية والمستندات لإثبات أولويتك [inschrijveninbrussel.be](https://www.inschrijveninbrussel.be) ستجد على

هل تحتاج إلى المساعدة؟

أسئلة حول التسجيل في التعليم الثانوي؟

[inschrijveninbrussel.be](https://www.inschrijveninbrussel.be) فضلاً زُر

ابحث عن جميع المعلومات والنصائح والمدارس والأماكن الشاغرة

شاهد فيديو التوعية

شارك في التوعية حول إجراءات التسجيل

تنترتن إلى ربع ليجستل ايف ددعاسمل اىل إجاتحت له

اتصل بالمنظمة التي تقدم المساعدة. يمكنك العثور على تفاصيل الاتصال على [inschrijveninbrussel.be/help](https://www.inschrijveninbrussel.be/help).

أسئلة حول التسجيل في التعليم الخاص؟

(مراكز توجيه التلاميذ) Brusselse CLB's اتصل بإدارة المدرسة أو منسق الرعاية. يمكنك أيضًا الاتصال بواحد من

- GO! CLB Brussel: 02 479 25 05
- Vrij CLB Pieter Breughel: 02 512 30 05
- CLB-N Brussel: 02 482 05 72

هل تحتاج إلى المساعدة في التسجيل؟

التي تُعد اختيارك الأول. سوف يساعدونك في التسجيل BUSO أو مدرسة CLB الحالية أو BuBaO توجه إلى مدرسة

أي أسئلة؟

www.inschrijveninbrussel.be – 02 553 30 20 – lop.brussel@vlaanderen.be